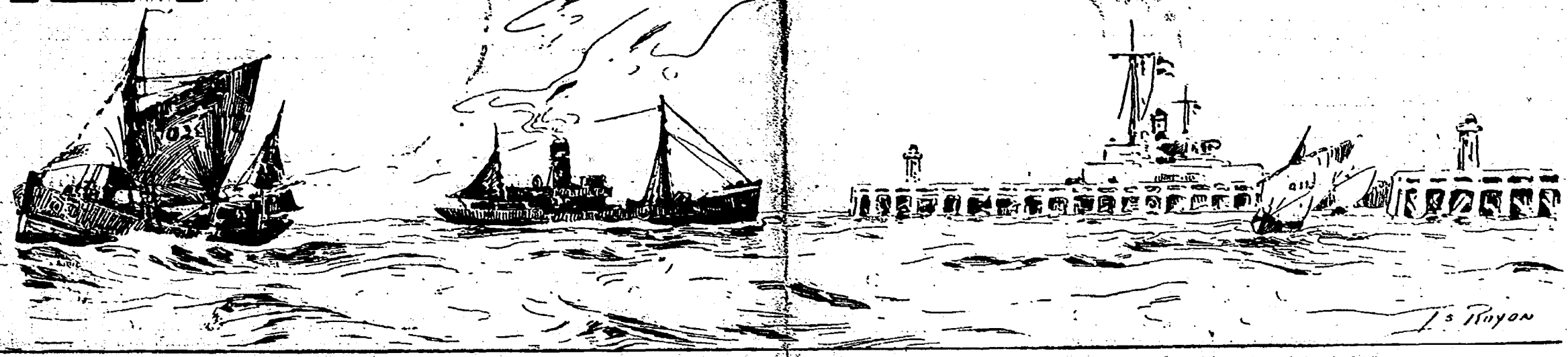


**LICHTEN**  
**AUGUSTUS**

uit	aan
1 D	4.08 19.23
2 W	4.09 19.27
3 D	4.10 19.26
4 V	4.12 19.24
5 Z	4.13 19.22
6 Z	4.15 19.19
7 M	4.16 19.19
8 D	4.18 19.17
9 W	4.20 19.16
10 V	4.21 19.14
11 D	4.22 19.12
12 Z	4.24 19.10
13 Z	4.25 19.08
14 M	4.27 19.06
15 D	4.29 19.04
16 W	4.30 19.02
17 V	4.31 19.00
18 V	4.33 18.58
19 Z	4.35 18.56
20 Z	4.36 18.54
21 M	4.38 18.52
22 D	4.39 18.50
23 W	4.41 18.48
24 V	4.42 18.46
25 V	4.44 18.44
26 Z	4.45 18.42
27 Z	4.47 18.40
28 M	4.49 18.38
29 D	4.50 18.36
30 W	4.52 18.34
31 D	4.53 18.32

# HET VISSCHERIJBLAD



**HOOGWATER**  
**AUGUSTUS**

m.	a.
1 Z	7.05 20.07
2 W	8.41 21.34
3 D	10.00 22.38
4 V	10.59 23.28
5 Z	11.47 —
6 Z	0.11 12.28
7 M	0.49 13.07
8 D	1.24 13.43
9 W	1.59 14.18
10 V	2.35 14.54
11 D	3.12 15.32
12 Z	3.52 16.15
13 Z	4.39 17.07
14 M	5.37 18.10
15 D	6.51 19.29
16 W	8.13 20.46
17 V	9.21 21.49
18 V	10.16 22.30
19 Z	10.59 23.18
20 Z	11.34 23.53
21 M	12.08 —
22 D	0.26 12.41
23 W	0.59 13.12
24 V	1.31 13.47
25 V	2.06 14.24
26 Z	2.44 15.07
27 Z	3.28 15.57
28 M	4.20 16.59
29 D	5.28 18.23
30 W	6.00 20.04
31 D	6.38 21.26

## WETENSCHAP. NIJVERHEID. HANDEL.

Deze tabel geeft het wezenlijk uur volgens de zon.

Vanaf 26 Maart tot 7 October toonen de uurwerken aan land een uur later.

VERSCHIJNT ELKEN ZATERDAG  
REDACTIE:  
44, Ad. Buylstraat, Oostende

DRUKKER-UITGEVER: Honoré SEYS  
44, Nieuwpoortsteenweg, Oostende — Telefoon 723 — Postcheckr. 160,650  
Handelsregister 793

ABONNEMENTEN: Een jaar 40 fr.;  
9 maanden 30 fr.; 6 maanden 20 fr.;  
3 maanden 10 fr. — Buitenland: 50 fr.  
Aankondigingen: Nieuwpoortsteenweg, 44, Oostende

### DE KOOLVISCH

#### Hoe hij tot zalm verwerkt wordt

De Koolvisch — Wetenschappelijke naam Gadus Virens — Duitsch: Köhler (Kohlmilch) Russisch: Seelachs — Engelsch: Coalfish Green 'Cód', soms 'Saithe' — Fransch: Merluin noir, Colin, Charbonnier.

Deze visch behoort tot de familie der Gadiden of kabeljauwachtigen.

Deze visch heeft inderdaad den vorm van den kabeljauw, doch een spijser kop en grover schubben, een iets uitstekende onderkaak, stevige kintraad, zijstreek wit, een zwarte strek aan de inplanting van de borstvin, drie rugvinnen, twee anaal- en buikvinnen, mondvisc koolzwart.

De kleur is donkergroen tot zwart, zijden en buik grijs tot wit.

De koolvisch is gemeen ten Westen en ten Noorden van Schotland bij de Feroë-eilanden, bij Ysland en Groenland, de Beereilanden en de Spitzbergen.

Deze visch komt ook zeer gemeen voor op de kust van Noorwegen tot in de Murman of Witte Zee. De jonge koolvisch vindt men in al die streken, ook in het Kattegat.

De paaftijd gaat gelijk voor den kabeljauw en den schelvisch van Januari tot Mei en geschiedt in diepten van 80 tot 100 vadem, waar een warmte van 6 tot 7 graden bestendig heerscht.

De koolvisch is een der grootste roovers van de zee. Hij voedt zich met alle soorten visch: smelt, schelvisch, wijting, kabeljauw. Bij de haringscholen vindt men zweren koolvischen, die de scholen uiteenslaan en dan een echte verwoesting tusschen de haringen aanrichten.

Ook de jonge koolvisch, die zich bijzonderlijk bij rotsachtige gronden ophoudt tiert op allerlei kleine visch. Ook op allerlei schaaldieren.

De vruchtbaarheid van deze visch is overvloedig; het getal eieren bedraagt niet min dan 6,5 miljoen. Zij zijn glashelder en rijven in de bovenste lagen van het water. De diameter is 1,15 mm. De ontkieming heeft plaats na 12 dagen.

In 1929 werd niet min dan 120 miljoen kg. koolvisch in Europa'sche waters gevangen. In dit getal was het aandeel der bijzondere landen als volgt:

Noorwegen	44 miljoen kg.
Groot Britannie	28,6 miljoen kg.
Ysland	19 miljoen kg.
Duitschland	25 miljoen kg.

De visscherijgronden bij Ysland gaven 48 miljoen kg. Deze bij Noorwegen 19,6 miljoen kg. De Noordzee, de Beereilanden en de Spitzbergen 18 miljoen kg.

De koolvisch werd altijd weinig gewaardeerd, bij zoover, dat men hem niet wilde op markt brengen en eenvoudig in zee te werpwerp. Ook daar de vangsten van kool-

visch gewoonlijk zeer groot zijn, zochten de reederijen sedert lang, om een beteren prijs voor dezen visch te bekomen.

Daar hij in 't algemeen zeer goedkoop is, werd hij tot klipvisch, volgens de Noorsche methoden verwerkt, t. z. gezouten en gedroogd. Hij werd nu ook gerookt, in reppen of flets gesneden. Gebraden smaakt hij beter dan gekookt. Daardoor verbeterde de afzet en steeg de prijs.

De Duitschers vonden gedurende den oorlog een nog grooter afzet voor dezen visch. Men had bemerkt, dat het vleesch een licht roodachtige kleur vertoont en men begon de zoogenoemde Scheibenseelachs of lachsersatz te vervaardigen. Daarom wordt de visch geveikt, dan tusschen lagen zout gedroogd, lichtjes koud gerookt in dunne schijven gesneden, die in een bad roodgekleurde olie gedurende enige uren gelegd worden, daarna worden de schijven gelegd in blikken dozen en wat olie bovenop. Bij de olie heeft men een zeer kleine kwantiteit chemische hoogstens 5 milligram boor- of salicitieselzuur gevoegd.

Deze lachsersatz of imitatie van zalm heeft in Duitschland een groot succes bekomen, bij zoover, dat er thans veel fabrieken bestaan, die vooral de koolvisch tot zoogenoemde zalmvisch verwerken.

Er zijn er die tot 200 kg. in een dag gebruiken. De vraag naar koolvisch is hierdoor zeer gestegen en als gevolg zijn de prijzen voor de reederijen zoo verbeterd, dat men de koolvisch niet langer tot klipvisch verwerkt.

De schijven ersatzzalm zijn moeilijk van de echte zalm te onderscheiden. Alleen het oog van een kenneer kan het doen.

Er wordt voorgesteld van de ersatz of imitatie zalm verschildt niet veel van de echte zalm, zoodaals blijkt uit de ontleding, die wij hier overdrucken en die door de geleerden K. Struve en O. Wille gedaan en in den Fischwirtschaft, jaargang 1926, bladz. 95 gepubliceerd werd.

Echte zalm	Ersatz zalm uit koolvisch vervaardigd
Eiwitstof	17,5 %
Vetstoffen	17,1 tot 21 %
Water	5,8 tot 6,2 %
Kookzout	5,8 tot 6,4 %
	8,9 tot 13,1 %

De goede kwaliteit van den Ersatzzalm hangt vooral af van de verscheiden, de kwaliteit van de koolvisch.

Het verwerken tot Ersatzzalm vraagt een tamelijk lange ondervinding en meest alle conservefabrieken hebben daarvoor hun eigen formule of gebruikswijze.

L. V. B.

### Wat kunnen wij doen om de verliezen te verminderen?

#### De "Black," of Zwarte Lijst

Er valt voor de vischverkoopers nog veel te doen. Eerst en vooral moeten zij zich organiseren, meer saamhoorigheid betoonen. Er bestaat wel een maatschappij van de Verenigde Vischandelaars waarvan echter de twee derden van de vischkoopers geen deel maken. Wij zullen het werk van die vereniging niet te veel kriticeeren. Zij heeft toch haar nut maar het zou kunnen beter zijn.

Buiten het kontingentement, waarmede de vereniging zich sedert maanden bezighoudt, kan zij ander brood op de plank krijgen. Waarom vat zij niet met de kwestie der tarieven van vervoer aan en vraagt ze tarieven voordeelen als deze aan den landbouw gegund. De zaak van de overdrachtskosten, die de vischhandelaar moet betalen, terwijl de landbouw ervan ontslagen is, verdient ook haar aandacht. De misbruken bij de keuring in zekere vischmijnen, die allesbehalve goed te keuren valt, zou door de vereniging moeten onderzocht worden enz... Wij kunnen zoo een geheel nuttig programma opmaken, waarin de vischandelaars hun gading zullen vinden. «Klop en men zal open doen» zegt een oude spreuk: «Klop en de nagel zal wel indringen». Dikwijls moet men op dezelfde nagel kloppen om te gelukken. En dit zeggen we hier, omdat we wel weten, dat reeds geijverd voor zekere der kwesties die we hier boven opgeven. En het is geen reden, omdat men een eerste maal geen voldoening, o. a. in zake vervoertarieven kreeg, dat men niet zou herbeginnen. De moed moet zoo rap niet opgegeven worden. Als men voort klopt, zal men wel het doel bereiken. Vandaag zouden zij het hebben over de «Black List» en nu zullen wij maar met het voorgestelde onderwerp beginnen.

Wat is de Black of Zwarte lijst. Dat is een beek of lijst welke ten allen tijde, ter inzage ligt van de leden van een vereniging van handelaars in dezelfde artikelen en waarop de namen en adressen voorkomen van alle klanten of afnemers dezer handelaars, die op de een of andere manier een gevaar betrekken voor hun handel. Hieronder zijn te rangschikken klanten die marchandise bestellen en ze niet betalen — klanten die de marchandise bij aankomst refuseeren en daarna in publieke verkoop doen aan een spotijzig teregtkoopend door den ene of andere medepligtige. Dan de chicaneries, die altijd liets te reclameeren hebben om van de rekening te kunnen aftrekken.

Dergelijke lijst wordt in dezen tijd een oprechte behoefte. Trouwens zij bestaat om zoo te zeggen in alle groote visscherhavens van Europa. Onder dit opzicht heeft Duitschland een model-inrichting. Ge kunt hier al de adressen van vischandelaars krijgen en een eenvoudig nummer op de fiche zegt U met welk soort handelaars gij in betrekking zijt komen. Hij betaalt niet of slecht, hij is failliet geweest, hij is een chicaneur, hij handelt onder den naam van zijn vrouw, enz... Dit alles wordt door een eenvoudig nummer gegeven. Vroeger bestond in Duitschland ook een vakbond, die regelmatig de namen op gaf van de klanten, waarvoor gij u moest schuwen. Zoo waren er oplichters die van naam en adres veranderden naar goedgevonden.

Wij durven hier zeggen, dat geen enkel vischhandelaar geen slechte betalers heeft en dat de sommen die hij op het einde van zijn boekjaar moet afschrijven, omdat zij hopeloos verloren zijn, heel dikwijls hoog loopen. Er zouder voorwaar rare dingen aan het licht komen, moest den eenen vischkooper, tegen den anderen vertrouwelijk over dit ontwerp willen spreken.

Wees zoo voorzichtig als ge wilt, gij loopt er toch in. Vorige week nog vernamen wij dat niet min dan zes Oostendse firma's in korten tijd de dupe van een oplichter geworden waren. Zoo kan een oplichter of een slechte betaler den toer van de vischmijnen doen, zonder dat de ene vischhandelaar van den anderen iets afweet.

Wat kunt gij tegen die slechte klanten doen? Rechtsvervolgelingen inspannen? Maar de kosten van proceduur zijn zoo hoog, dat men liever aan de vordering verzaakt.

Nu ligt het niet in het bestek van de Verenigde Vischandelaars dergelijke lijst in te richten. Dit ware praktisch werk. Deze lijst kan eventueel in de buresten van het bestuur van de vischmijnen ter inzage liggen. Gevestigde vischwinkel of vischhandelaars zullen er zich wel voor wachten op dergelijke lijst ingeschreven te staan. De Black list is het enigste middel om de oplichters, de slechte betalers, die de pest en de ondergang van den vischhandel zijn, uit te roeien.

Wie aan dit heilzame werk wil mededoen, laten aan Black List, Redactie van het blad. Wij zullen dan een vergadering beleggen om over te gaan tot de daden.

L. Viscooper.

### Het Visscherijbedrijf te IJmuiden

**DE GEVOLGEN VAN DE STAKING**

In de Ymuiden Courant treffen we deze week volgende interessante beschouwingen, die aan het oog onzer lezers en vischhandelaars niet mogen ontsnappen en die ons bedrieff ook wel tot les kunnen dienen, aan.

Zij luiden als volgt:

Zeer zeker staan het visscherijbedrijf moeilijke tijden te wachten, niet alleen den handel maar ook de reederij welke samengaan vanzelfsprekend is. Het is een fout van jaren, dat men niet heeft ingezien, dat de economische barometer van het bedrieff voor beide groepen gelijk op voor- en tegenspoed reageert. Het zal voor den handel een heele toer worden, om het verloren terrein te herwinnen, want de Deensche visch heeft vooral tijdens de staking bij de binnenlandsche consumenten een goeden naam weten te vestigen; dit geldt vooral voor de schol (bij ons platvisch). Ik hoorde daarvan deze week typische staaltjes. Een vischhandelaar vertelde mij, dat hij van zijn afnemers bericht had gekregen dat hij niet meer van die rarschol moest sturen. Dat was trawlerschol geweest. Deze afnemers konden alleen nog maar die andere soort gebruiken, die er zoo lekker frisch uitziet. Dat was Deensche schol. Zelfs klanten, die nog wel eens een min of meer afwijkend vische konden gebruiken, wilden, wanneer ze eenmaal Deensche visch hebben gehad, geen trawlervisch meer hebben. Dat is natuurlijk een raar geval en het is alleszins verwonderlijk, dat de reeders dit zoo maar niet langs zich laten glijden, dat de door hun schepen aangevoerde visch aan de hoogste eischen voldoet. Ik weet wel, dat trawlervisch in kwaliteit niet kan concurreeren met snurrevaarvisch — den insider is wel bekend waarom — naar er kant door een vakkundige en zorgvuldige behandeling heel wat bereikt worden. We weten heel goed, al zal de aanvoer van Deensche visch wel weer eens minder worden, er rekening mee gehouden moet worden, dat nu de Denen eenmaal den weg naar ons land gevonden hebben, zij alles op haren en snaren zullen zetten om het gewonnen terrein te behouden. En op een invoerverbod behoef men voornog niet te rekenen.

EN VOOR

Ook ten onzen dienen de bemerkingen nopens VAKKUNDIGE EN ZORGVULDIGE

BEHANDELING, in acht genomen te worden om niet er vanwege alle betrokken reederijen speciaal op eervol te worden, dat de aangebrachte visch zoo vers mogelijk zij en vooral goed verzorgd.

In dat opzicht kan er ten onzen nog veel verbetering komen, in 't bijzonder voor wat het bewaren der visch in kisten, betreft.

Alleen goed verzorgde en versche visch kan de faam van de Belgische waar ten goede komen en daarom kan er door de stedelijke keurdiens ter vischmijnen van Oostende, niet streng genoeg opgetreden worden.

Versche en goede verzorgde visch is voor den handel een hoofdvereisichte!

De handelaars van hun kant moeten zich vooral meer toelagen op de verzorging der verzendingen, die ze elke week berichten. Hier zou de Vereniging der Vischhandelaars zeer nuttig werk kunnen verrichten om tegenwoordig te komen aan sommige dikwijls gegronde klachten, uit het binnenland, waar men ook te veel van de Deensche en Engelsche ontvangende zendingen, tot het besef is gekomen, dat er bij ons nog iets kan verbeterd worden.

Daarom ook is het, zoodaals we verleden week schreven, zoo dringend noodig, dat elk ingelicht wordt over den huidige stand van zaken in verband met het al of niet verhuizen naar de nieuwe vischmijn.

Wij zullen voort blijven kloppen tot we weten, waaraan ons publiek zich moet houden, want we moeten het een schande, herhaaldelijk te moeten vaststellen in welke gebrekkige omstandigheden de handel hier moet voort sukkelde, ter wille van de famulendigheid van sommige kringen, die maar niet willen begrijpen, welke belangen en welke kapitalen hier in de weegschaal liggen.

Ons stadsbestuur met aan zijn hoofd, onzen wakkeren burgemeester Moreaux, heeft reeds dikwijls getoond, dat de belangen onzer vischmijneraars, ook de zijne zijn. Mogen we het langs dezen weg nogmaals vragen, aan te dringen, opdat er hier klaarheid komt!

Reeders en Verenigde Vischhandelaars, talm niet langer en eischt klaarheid in de zaak, opdat ge zoudt weten of het noodig zal zijn de noodige schikkingen te nemen, ook enkele jaren in wind, regen en brandende zon voort te sukkelde, zoodaals het nu het geval is.

### Het aankondigen der verwachte visschersschepen

Het aankondigen der verwachte visschersvaartuigen wordt op de Oostendse vischmarkt dikwijls vervaarlood en vanwege de vischhandelaars der kust en het binnenland gaan met reden zeer gegronde klachten op.

Zoo gebeurde het wederom einde verleden week, dat er Zaterdagmorgen om 10 uur nog maar slechts één stoomtrawler, komende van het Noorden met haring, aangekondigd was.

Het Visscherijblad was, dank zij de wellwillendheid van de heeren Bauwens en Verbrugge, reeds Dondernamiddag ingelicht over de aanvoeren, die deze week zouden plaats vinden.

Het publiek en in de eerste plaats de vischhandelaars, wisten het Zaterdagmorgen, eerst na lezing van de verwachtingen in ons blad.

Mogen we de betrokken reederijen er nogmaals op wijzen van welk belang die inlichtingen zijn voor de handelaars en hen zelf.

De Contingentiering werd in 't leven geroepen om onze visscherij te bevoordeelen. Men spoort de vischhandelaars uit alle hoeken van 't land aan om zich op onze markten te bevoorraden, maar hoe willen die menschen zich steunen op aanvoeren waarover ze in 't geheel of veel te laat over ingelicht worden. En zoo is het dan soms niet te verwonderen, dat onze markt niet alleen verzadigd wordt door kabeljauw, koolvisch, schelvisch, eigen vaartuigen, maar dat handelaars, die in den waan verkeeren, dat de aanvoeren te onbeduidend zullen zijn, daarbij nog gansche ladingen uit den vreemde laten komen om in de behoeften te voorzien en alzo, zonder het zelf te willen, de markten overrompelen, met als natuurlijk gevolg: een inzakking der prijzen, mistevredenheid, enz.

We doen daarom een beroep op alle reederijen, die inlichtingen over de aanvoeren voor elk der volgende weken, zoo spoedig en volledig mogelijk, bekend te maken.

In vreemde havens en markten zijn de schepen verplicht bekend te maken welke soorten visch en welke hoeveelheid ze aanvoeren.

Gezien het belang van die regeling, zouden onze motorreeders het zich ook als een plicht moeten aanzien zulks vooraf bekend te maken in 't belang van den handel en zich zelf.

### Het villen van paling

In enkele onzer vorige nummers hebben we belangrijke bijdragen over de paling kunnen lezen.

Den negers dagen gaf het Laatste Nieuws ons nog de volgende interessante beschouwingen:

Het villen van palingen.

Het levend villen van paling is een vreeselijke marteling. Palingen zijn fingeorganeerde dieren, met een zeer ontwikkeld zenuwstelsel. Ook zonder hun wanhopig wringen onder de operatie en daarna, kunnen we weten, dat zij een onbeschrijfelijk lijden ondergaan. En ze zijn taai; ze leven nog lang. Uren kan men nog de gemartelde bloederige schepsels in duldloze pijn zien kronkelen en wie ooit naar de bewegingen keek, zal niet licht vergeten wat hij zag.

Het is echter niet goed mogelijk een paling te stroopen, die niet meer leeft, maar er is toch een eenvoudig middel om het dier zijn bewustzijn te ontnemen: men moet eerst de hersenen kwetsen.

Daarvoor snijdt men met een scherp mes den kop door en door in het midden en wel van achteren naar voren tot tusschen de oogen, vervolgens een dwarsnede op de hoogte der oogen loodrecht op de eerste snede, en een dwarsnede een halve vingerbreedte dichter bij den hals.

De zenuwtrekkingen in het lichaam blijven dan eveneens plaats hebben en het schijnt den leek alsof de smarten van het dier even hevig zijn; men behoeft zich dan echter niet te verontrusten, want het gevoel van pijn is er niet meer.

Arbeiden aan de verbetering van het lot van die dieren, is arbeiden aan de verdeling van den mensch.

### Rond de Contingentiering

**ENGOELSCH CONTINGENTIERING**

Daar de Britsche Regeering zijn voornemen te kennen gegeven heeft de vischmijner in het Verenigd Koninkrijk met begin Augustus aan contingentiering te onderwerpen heeft de bevoegde Belgische overheid met dit vooruitzicht de noodige schikkingen beraamd.

Voor elke zending van visch naar dit land zou een vergunning vereischt zijn die evenals deze voor Frankrijk, door den Waterschoot onzer visscherhavens zou worden afgeleverd.

De visschvaartuigen zouden eveneens in 't bezit gesteld worden van een vergunning voor het geval dat zij zich in de gelegenheid moesten bevinden hunne vangst gedeeltelijk in Engeland te landen.

De garral schijnt aan geen contingentiering onderworpen te zijn, daar de invoer van schelvisch waaronder schaaldieren en weekdieren begrepen zijn, niet beperkt is.

**FRANSCH CONTINGENTIERING**

De haven Marseille werd opgesteld voor een invoer van opgelegde visch afkomstig uit België en vergezeld van de voorgeschreven uitvoervergunning.

**BELOISCH CONTINGENTIERING**

Op 19 Juli stond de vischmijner van de Scandinavische landen in België als volgt:

Land	Contingent Ingevoerd
Sueden	kg. 11.100 8.065
Noorwegen	11.400 7.198
Denemarken	112.000 59.513

**FRANSCH INVOERRECHTEN**

Het wetsvoorstel waarbij de invoerrechten op schaaldieren worden verhoogd werd door Kamer en Senaat goedgekeurd.

**ONDERMAATSCHAP PLADIJS.**

Door den Internationalen Raad voor Zeeonderzoek gevraagd te Kopenhagen, wordt de aandacht getrokken van de belanghebbende

### De nieuwe Maalboot

De nieuwe maalboot «Prins Boudewijn», zal op 16 September a. s. van stapel loopen in aanwezigheid van de Hertog en de Hertogin van Brabant.

Deze prachtige motorboot, gansch in België gebouwd, zal de reeks van «de prinsen» waarover de lijn Oostende-Dover beschikt, met een nieuwe snelvarende eenheid vermeerderen.

Gebruikt Shell Producten  
Gij zult tevreden zijn.

**NIEUWASSCHERIJ**

«La Renaissance»  
Telefoon 488

**L. Gobert-Fontaine**  
13, ST-JORISSTRAAT, 13  
OOSTENDE

ROUW IN 24 UREN.

**MARBRIET**

LEVEREN en PLAATSEN

**Wouters Fr.**  
Kapucienstraat, 13 Tel. 208  
OOSTENDE

GLAS — SPIEGELS

**Huis Debra**

Specialiteit van  
**Garnalen, Mosselen, Kreeften**

ZEEBRUGGE-DUINKERKE  
Tel. 81

**Koperslagerij der Kust**

**Charles SIMON**  
2, Visschersplaats, OOSTENDE  
Telefoon 138

SCHEEPSLAMPEN  
KOPERBUIZEN  
SCHEEPSBENODIGDHEDEN  
KARBUUR 50/80  
AUTOGENE LASSEN  
PLAATBEWERKER  
BLIKSLAGER  
LOODBEWERKER  
ZINKBEWERKER  
ALLE SLACH VERMAKINGEN  
HUIS VAN VERTROUWEN  
Handelsreg. O. 916 — Postch. 71616



Visschers en Vischhandelaars,

Bestelt uw IJS bij

FROID INDUSTRIEL

OOSTENDE

Marktberichten

VISCHPRIJZEN

Gedurende de negen weken van 22 Mei tot 17 Juli 1933 waren de middelprijzen der verschillende vissoorten...

OOSTENDE

De marktvoorraad was deze week zeer belangrijk en in elk geval, veel te belangrijk voor het huidige tijdperk van 't jaar.

De prijzen waren voor readers en visschers eene echte ontgoocheling en hadden voor gevolg dat voor deze reizen groote verliezen moesten geboekt worden.

MAAGLIJDERS,

Gij die lijdt aan maagzakking gaat ter trouw voor deze speciale ceinturen naar maat tot het huis

AuPara G. MADELEIN-BUYS Gebrevelde, Breukmeester Wittenonnestraat, 27 - OOSTENDE

PRIJS PER KILOGRAM

Table with columns for fish types (Carreltes, Pies, Limandes, etc.) and prices per kilogram.

British Ropes Ltd LONDON Consortium der Beste Engelse Staalraadfabrieken

Stoommachienen-Motoren-Stoomketel Industrielle des Pêcheries Samenwerkende Vennootschap

Voor uwe gerookte waren wendt U tot het merk Tel. 1799

Telegram adres: Oscar Rau - Hareng Oostende

De Meiboom

Oscar Rau-De Knuydt, Oostende

Herman GITSELS

Vischmijn, 25, Minque - Ostende

Het beste adres voor verzendingen van alle soorten verse visch

La meilleure adresse pour les expéditions de toute espèce de POISSONS FRAIS

Tel. 123 Gesticht in 1897 Telegram adres: Herman Ostende

ANTWERPEN

Verlof voor bedienden en schoolkinderen, voor grooten en kleinen en dan zo'n heerlijk zomertje...

Zoals het deze week ging, hebben we nog nooit beleefd: de beste bestelvisch vond geen koopers en om er nog iets van terecht te brengen...

Zoals de vorige weken liep de paling den visch weer in den weg.

BRUSSEL

De markt is bijzonder flauw deze week en wordt nog gedrukt door de hitte, die op het verbruik van visch een ongunstigen invloed uitoefent.

Vast aankoop kan niet worden geregeld zoolks consignatiehandel, doch denken wij te mogen melden, dat er reeds maatregelen genomen zijn...

Jan Spaanderman

ZEEVISCHGROOTHANDEL Specialiteit van Extra Hollandse Kabeljauw IJMUIDEN - HOLLAND Tel. 721

IJMUIDEN

Vrijdag 21 Juli 1933: 2 motoren en 36 kustvischschers. Zaterdag 22 Juli 1933: 2 stoomtrawlers, 1 motor en 27 kustvischschers.

Table with columns for fish types (Tarbot, Griet, Gr. tongen, etc.) and prices for different dates.

ELECTRICITEIT RADIOS D. & O. OPDEDRYNCK Gediplomeerde Electriciers

Camille Willems Zeevischgroothandel gesticht in 1889 OOSTENDE DAGELIJSCH VERZENDING: BELGIE - BUITENLAND

Les Frigorifères du Littoral

IJS

gemaal en in blokken

Groote koelkamers voor bewaring van visch, eieren bevroren vleesch enz.

Breedensche Weg, 42 - Telefonen 707 - 1050

ZEEBRUGGE

Zaterdag 22 Juli: Groote tong 18-19; Mid. 17-18; kleine 12-13; tarbot 14-15; griet 10; platen 5-6; arends 5-6.

Zaterdag 22 Juli: Van 2,90 tot 4,80 fr. Maandag 24 Juli: Van 3,40 tot 6,80 fr.

NIEUWPOORT

Deze week was er aan de markt te Nieuwpoort veel te weinig visch. Gelukkig voor onze visschers, want de prijzen waren, buiten platvisch, die zeer gevraagd wordt...

GARNAAL: 22 booten met prijzen van 5 tot 6,30 fr.

Dinsdag 25 Juli: 7 booten met visch. GARNAAL: 24 booten met prijzen van 3,20 fr. tot 4,30 fr.

DE VISCHMARKT VAN ALTONA.

De plaatselijke toevloed nam gedurende de verlopen week sterk af. Voor één openbaren verkoop werden 37 stoomvaartuigen...

Veel bijzonders is er deze week niet van Ijmuiden te vernemen, er kwamen in totaal 16 stoomtrawlers waarvan 12 Noordzeetrawlers...

gekend laag waren de haringprijzen en de kwaliteit ervan is prima (zie marktprijzen). De vangsten van de 3 Denen die hier hebben gemarkt waren schitterend.

Woor uw Drukwerk zoolks: BRIEFHOOFDEN, BRIEFOMSLAGEN, PRIJSCOURANTEN, BORDERELEN, VISIETKAARTEN, ADRESKAARTEN, FACTUREN IN BOEKEN MET DOBBELS, ETIKETTES VOOR VERZENDINGEN, MEMORANDUMS, ROUWBRIEVEN, BRIEFKAARTEN, ALLEHAARDE CIRCULAIRES

VISSCHERS EN VISCHHANDELAARS wendt U voor uw vervoer tot het HUIS A. Vandewyngaerde KAAISTRAAT, 45, OOSTENDE

VISSCHERS! VOOR UWE SCHEEPHERSTELLINGEN EN NIEUWBOU WENDT U TOT DE WERKHUIZEN BELIARD-CRIGTON & CO OOSTENDE

Firma Leveke Jan

VISSCHERHANDEL IN- EN UITVOER Tel. ZEELAAN DE PANNE

VISSCHERS! Weet U dat de beste GASOIL

het beste MAZOUT voor Visschersvaartuigen

gefabriceerd wordt door de Belgian Cracking Cy

die nooit de belangen van den koper uit het oog verliest.

Al hare producten komen voort van de Belgische Werkhuizen te Langerbrugge.

Bestel bij de B. C. C.

**Visschers!**

De beste en schoonste laken Klakken bij U. JACQUELOOT

Wittenonnenstraat, 29<sup>bis</sup>, OOSTENDE

**Sneldienst v Goederen**  
BELGIE, ENGELAND en omgekeerd

GROUPAGEDIENSTEN NAAR ALLE LANDEN

**A. Freyman & Van Loo**  
32, H. SERRUYSLAAN — Tel. 473  
OOSTENDE

Bestuurder : A. J. HAMERS

**Pêcheries Calaisiennes**

IN- EN UITVOER VAN **Versche Visch** Importation et Exportation de **Poisson frais**  
Specialiteit van Haring en Makreel Spécialité Harengs, Maquereaux

**Soetekauw, Rue du Minck, CALAIS**  
Téléphone 696

**Vragen van den heer BAELS**

Vóór Gouverneur Baels als volksvertegenwoordiger afgetreden is heeft hij tot de betrokken ministers volgende vragen gericht, die in het Staatsblad van Zaterdag j.l. als volgt beantwoord werden.

Vraag Nr 15 van den heer Baels :

Uw departement moest zich herhaaldelijk bezighouden met de incidenten, die gedurende de haringvangst ter hoogte van de Franse kust oprezen.

Talrijke Belgische booten werden door de Franse overheden in beslag genomen, wijl de patroons er van beschuldigd werden in de territoriale wateren, 't zij dus binnen een afstand van 3 mijl van de kust, gevischt te hebben.

De moeilijkheid om, bij mist en stormweer, nauwkeurig den afstand te bepalen leverde in de meeste gevallen het aldoende bewijs van de goede trouw onzer landgenooten. Dat behoort echter tot het verleden.

Het is evenwel van belang dat in de toekomst dusdanige incidenten niet meer voorkomen; incidenten die uitloopen op gevangenisstraffen, geldboeten, inbeslagnemingen, verbuurdverklaringen, en onze kustbevolking diep en pijnlijk ontroerden.

De vangst van ijl haring (zonder hom, noch kuit) is voor onze visschersvloot (vooral voor onze kleine en gemiddelde eenheden) en voor den vischhandel een belangrijk bedrijf dat sommige jaren meer dan twintig miljoen frank opbracht.

Het heeft plaats tijdens de Wintermaanden en vergeldt eenigszins het aanzienlijk verlies dat het Zomersizoen regelmatig kenmerkt.

Zou het niet mogelijk zijn aan de Franse regering een op wederkerigheid gegronde verstandhouding voor te stellen, die zoo noodig, bij wijze van proef, voor een beperkt tijd zou gelden?

De wederkerigheid is ruimschoots te billijken. Het gaat niet op te beweren dat de haringbanken van het bedoelde soort visch alleenlijk en uitsluitend in de Franse territoriale wateren en ten N. O. er van ophouden. Volgens de navorschingen en statistieken van professor Gilson, die door het Instituut voor oceanographie van Kopenhagen in 't licht gezonden werden, bestaat er langs de Belgische kust (van De Panne tot vóór Oostende) een gansche strook, waar deze massa's ijl haringen soms zoo talrijk voorkomen als vóór Grevelingen en Duinkerken. Het trekken verandert trouwens van jaar tot jaar.

De aan onze landgenooten verleende machtiging om gedurende de aangeduide maanden en in een te bepalen sector in de Franse waters te vissen, zou gepaard gaan met een dusdanige machtiging verleend aan de Franschen, om gedurende hetzelfde tijdstip in de Belgische waters te vissen.

De mogelijkheid zou ook kunnen onderzocht worden deze vergeldende machtiging uit te breiden tot de vangst van de sprot die te beginnen met de maand November in groote massa's langs onze kust voorbijtrekt.

De vergeldingsbasissen ontbreken geenszins en zouden kunnen aangeleidend geven tot onderhandelingen en overeenkomsten, waarbij de Belgische en Franse visschers, baat zouden vinden.

Een dergelijk verdrag zou een einde maken aan betreurwaardige geschillen; het zou de normale exploitatie doen hervelen van een bedrijvigheidskust onzer zeevischvangst zonder de belangen onzer bureu eenigszins te schaden.

Gelet op den noodtoestand van de kleine reeders, zouden de onderhandelingen kost wat kost met welgelukken moeten bekroond worden vóór het eerstkomende vischseizoen. Wat beteekent dat de zaak dringend is.

ANTWOORD. — De regering is niet onkundig van den toestand waarop de achtbare volksvertegenwoordiger de aandacht vestigt. Sedert het einde van 1931 werd aan de Franse regering een voorstel gedaan dat gelijk is aan het door den heer Baels gesuggereerde.

Zoals de heer minister van verkeerswezen het in den Senaat, in den loop der behandeling van de begroefing van zijn departement, verklaard heeft, werd het Belgische voorstel door Frankrijk niet aangenomen om de volgende redenen :

1) De vischvangst met het sleepnet in de nabijheid der Franse kust van het kanaal en van de Noordzee leidt meermaals tot incidenten tusschen de Franse visschers, die deze vischvangst willen uitoefenen en die welke er zich tegen verzetten, omdat het gebruik van sleepnet tuig het gevaar oplevert dat de door hen gespannen lijnen of touwen beschadigd worden.

2) Een zells gedeeltelijke verzaking aan de soevereiniteitsrechten op de territoriale wateren zou zeker aanleiding geven tot moeilijkheden.

3) De technische diensten oordeelen dat de uitbreiding der vischvangst met het sleepnet het gevaar zou bieden de vischbanken te verarmen.

De door de Franse regering aangevoerde redenen ter rechtvaardiging van hare weigering dergelijke overeenkomst te sluiten, zijn kiesch : incidenten tusschen Franse visschers. soevereiniteitsrechten op de territoriale wateren, enz.

Nochtans, indien de Belgische visschers de verbintenis zouden aangaan geen sleepnet tuig te gebruiken, en indien de heer Baels nadere inlichtingen zou willen verstrekken betreffende de compensatiegronden die naar hij verklaart, talrijk zijn, zou mijn departement graag onze ambassade te Parijs gelasten een nieuwe poging bij den Quai d'Orsay te doen.

Vraag Nr 51 van den heer Baels, 3 Mei :

Eerbiedig en dringend verzoek wordt hierbij gedaan om ten bate der zeevisscherij volgende wenschen te zien verwezenlijken :

1) De contingentering van de vischvangst dient zooals dit door een naburige regering bewerkstelligd wordt de beperkte hoeveelheid per land te bepalen zonder dat een vastgestelde deficit door een ander land kan bevestigd worden. Daar sedert maanden door de nationale vloot ruimschoots in de benoedigheden der bevolking voorzien wordt, is geen reden aan te brengen tegen dezen eisch op rechtmatigheid en logica gestemd.

2) Er dient gewaakt op de veelvuldige smokkeldrijverijen, waarbij vreemde zeeproducten onder Belgischen naam naar Frankrijk worden uitgevoerd, aldus de ons toegezane contingenteringshoeveelheden voor ons eigen waren verminderd.

Door de Franse tolbeambten dienen oorsprongsbewijzen op de strengste wijze opgeëischt. Andere middelen liggen insgelijks ter beschikking van het Bestuur van Zeezeven.

3) Wanneer gedurende een kwartaal het contingentcijfer door Frankrijk opgelegd, niet bereikt wordt zou het natuurlijk blijkend dat het niet benuttigde getal op het volgend kwartaal worde overgebracht.

Aldus dienen de niet benuttigde 150 tonnen voor het verkoop kwartaal op den ingaanden trimester overgebracht.

Nu dat het slechte seizoen met de nederdaling der prijzen aanbreekt en ingezien de waarlijk bedenkelijke en soms wanhopige toestand der reederijen, zoo kleine als groote, wordt nadruk gelegd op het noodzakelijke ingrijpen van den bevoegden minister, op ieder gebied en omtrent de geringste punten waarover hem bij voorbaat warme dankbetuiging wordt toegezegd.

ANTWOORD. — 1) Ofschoon onze nationale vloot, — dank zij namelijk zekere maatregelen door mijn departement getroffen — thans merkbaar meer visch aanvoert dan vroeger het geval was, mag niet beweerd worden dat zij sedert maanden ruimschoots in de benoedigheden der bevolking kan voorzien. De vreemde vischinvvoer die op basis der contingentregeling voor het eerste kwartaal 1933, 4.896.100 kilos mocht bedragen, is 1 miljoen 860.000 kilos beneden dit cijfer gebleven, zoodat de getroffen schikkingen geenszins als ondoeltreffend kunnen bestempeld worden.

2) Alle middelen waarover mijn departement beschikt worden in het werk gesteld om bedrog te verhinderen, zoowel wat den uitvoer als wat den invoer betreft van visch die aan contingentering onderworpen is. Aan beambten van vreemde landen kunnen geen bevelen gegeven worden.

3) In principen is het onrechtvaardig deel van elk driemaandelijk contingent verbeurd. Ook, in dit opzicht, worden de belangen onzer nationale visscherij behartigd.

**N. V. CATS PAPIER**

Goudsche Singel, 65-77 ROTTERDAM (Holland)  
Tel. 20500 (6 lijnen) Telegrammen : "Fabrikant-Rotterdam,"

Alle soorten pakpapier voor visch, garnalen, enz., bedrukt en onbedrukt

Vertegenwoordiger : **S. Abas** Tél. 51381  
57, van Duyststr. DEURNE N. Antwerpen  
PRIMA KWALITEITEN. VRAAGT PRIJS.

**Mandenmakerij**

ALLE SLACH VAN VERMAKINGEN

Grauwe, witte en rieten MANDEN bij

**Ch. Desmidt-Sleyter**

St. Franciscusstraat, 22, OOSTENDE

**J. Nierinck & C<sup>o</sup>, Milford**

MILFORD HAVEN  
AGENTEN-FISHSALES MEN  
IJS — KOLEN — MAZOUT  
AAN UITERST VORDEELIGE PRIJZEN.

Voor al Uwe ziektebehoedigheden

zooals : Bedpannen, Spuiters, Nachstoelen, Krukken, Luchtkussens; Ijszakken en caoutchouc voor ziekebeddens, wendt U ter trouw tot het huis

**Au Para**

Wittenonnenstraat, 27 — OOSTENDE  
Telefoon 1740.

**Apotheek-Drogerij De Olifant**

MOEDERS ! Uw kindje is lastig en heeft slapeloze nachten ! Het lijdt aan buikpijn en heeft het zuur ! Om dit te voorkomen en te genezen is eene flesch "De Remedie der Goede Moeder," het eenige en beste middel.  
4.— Fr. DE FLESCHE.

**VISSCHERS,**

Wilt ge een goed glas bier drinkt bij Fransje Verbanck

**een Munich Kruger**

Specialiteit van het huis FERNANDEYS

**Huis Blondeel H.**

bijgenaamd 'T JOB  
Havenstraat, 5 NIEUWPOORT

Specialiteit van Droogvisch

**PURFINA n. v.**  
BRUSSEL

EERSTE SOORT MAZOUT (GASOIL) voor alle slach SCHEEPSMOTOREN  
OLIE van EERSTE HOEDANIGHEID

Agenten en Uitleveraars :  
OSTEND STORES & ROPEWORKS N. V.  
5, ZUIDSTRAAT, 5 — OOSTENDE

**JUWEELN — HORLOGEN**

ZILVERWERK

**Huis René SIX**

11, KERKSTRAAT, OOSTENDE  
VERMAKINGEN

**KOPER & BRONGSIETERIJ der KUST**

**AUG. DE BAEDTS**  
Tel. 99, Slykens-Oostende, P. c. 63251

SPECIAL PHOSPHOORBRONS, 1e kw. Bussen van 35 tot 150 mm. en staven van 20 tot 105 mm. buiten diameter in magazijn.

METAL ANTIFRICTION A. M. D. O. Het beste metaal voor kussens, bielless, lagers van scheepsmotoren.

**KLEINE COLLIS VERSCHE VISCH**

worden aan billijke prijzen wekelijksch rechtstreeks aan den verbruiker gezonden door de bekende

**Firma Bottemane**

VISCHMIJN, 5 OOSTENDE

**COPODAK Comptoir Ostendais**

DES Pêcheries de l'Ouest  
GROOTHANDEL IN «VERSCHEN» EN «BERIJMDE» VISCH  
ZALM, KREEFTEN, OESTERS, ENZ.

Vraagt onze bijzondere prijzenlijst voor alle soorten visch voor verzendingen van minstens 25 tot 50 kilos. — Wij gerieven ook kleine handelaars aan zeer voordeelige prijzen.

45, SINT-FRANCISCUSSTRAAT, 45 — OOSTENDE  
Tel. Bureeluren 1933. Daarna 1833. Tel. adres : LEGIVRE, Oostende

**Le Givre**

45, SINT-FRANCISCUSSTRAAT, 45 — OOSTENDE

Moderne Instelling voor het BERIJMEN en BEWAREN van alle soorten VISCH.

(«BERIJMDE» Visch is hoegenaamd niet : «VERVROZEN» Visch)  
KOELKAMERS TER BESCHIKKING VAN VISCHHANDELAARS

45, SINT-FRANCISCUSSTRAAT, 45 — OOSTENDE  
Tel. Bureeluren 1933. Daarna 1833. Tel. adres : LEGIVRE, Oostende

Voorbehouden Firma Eug. Rau



Bestel uw Oesters en Kreeften bij

**A. Rau & Zoon**  
OOSTENDE (Vuurtoeren) Tel. 4  
Men brengt ten huize.

Société anonyme belge pour la Conservation du Poisson par

**Le Froid Artificiel** meest gekend onder den naam van **ARTIC**  
Adr. Tel. ARTIC, Oostende — Telefonen 1581-1640



Moderne instellingen voor het INVRIEZEN en BEWAREN van alle soorten visch. — Groote KOELKAMERS ten dienste der Vischhandelaars

Groothandel in vervroozen visch, waaronder Sprats en Haring.

Grootverkoop van allerbeste ZALM merken «Hubay» en «Labdora», alsook verschillende andere soorten van Zalm met of zonder kop, aan prijzen buiten concurrentie. Vraagt onze bijzondere prijzenlijst.

Wij gerieven ook de kleinhandelaars aan voordeelige prijzen en gelasten ons met het inpakken, bewaren en verzenden van versche visch.

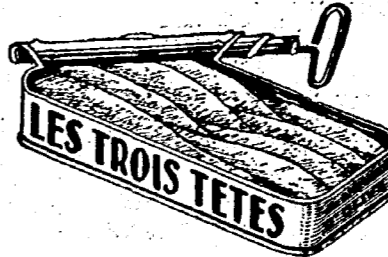
Adres : LE FROID ARTIFICIEL S. A. Rive des Blanchisseurs, OOSTENDE.

**Zeevischgroothandel KONSERVEN**

**Brunet & C<sup>o</sup>**  
OOSTENDE

SPROT HARING  
VERSCH EN GEZOUTEN

Tel. Adr. COMPAS  
Telefonen 319-1250  
's Nachts 1561



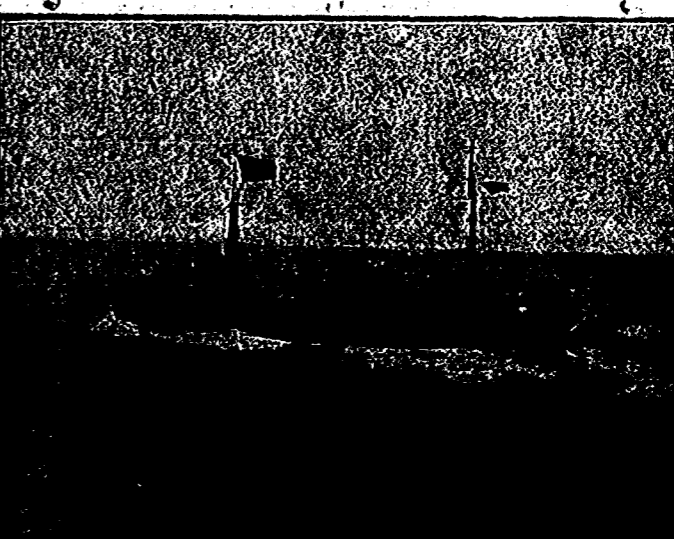
Voor uwe Sardienen eischt alleenlijk het merk **DRIE KOPPEN**

**Sardinerie du Littoral**  
Breedene-Oostende Tel. 1629

**Diesel-Deutz**

Scheepsmotoren

**VALCKE Gebr., n. v. Oostende**



300 Diesel Deutz motoren aan de Belgische Kust in bedrijf

POISSON SALE, FUME SECHE — ET CONGELE EN GROS —

**AUG. VAN DEN ABEELE**

Tel. 335.48  
Telegr. : «Probités» Bruges — Coupure, 62-65 — Brugge

SPECIALITES : Hareng salé et fumé de toutes provenances. — Morue et Stockfish — Sardines fumées — Kippers — Rolmops  
Saumon fumé de choix  
Heilbot et Thon fumé.  
Importation directe de Saumon et Heilbot congelé de toute première qualité.

Groothandel in GEZOUTEN GEROOKTE, GEDROOGDE en BEVROZEN VISCH

fondé en 1881  
gesticht in 1881

SPECIALITEITEN :  
Alle soorten Haring, droge en pekelt. — Zoute visch (aberdan) en Stockvisch. — Gerookte sprot - Kippers - Rolmops  
Gerookte Zalm en Heilbot.  
Rechtstreeksche Invoer van bevrozen Zalm en Heilbot van eerste hoedanigheid.

REIST HET GOEDKOOPSTE EN MET HET GROOTSTE GEMAK MET DE PRACHTIGE AUTOS EN AUTO-CARS VAN HET HUIS

**Arsène Govaert-Miny**

(The Ostend Cars)

LANGESTRAAT, 23 — Tel. 354

OOSTENDE